

日中樞院副議長金嘉鎮任議政府贊政侍從院卿李裕寅任中樞院副議長
竝敘勅任官一等特進官李根秀任侍從院卿忠清北道觀察使白性基任平
安北道觀察使從二品李勝宇任忠清北道觀察使正二品李道宰任忠清南
道觀察使竝敘勅任官三等特命全權公使朴鏞和命駐劄英國特命全權公
使金昇圭命駐劄比國特命全權公使朱錫冕命駐劄美國○二十三日韓日
議定書成光武四年北清事變後俄國畱兵於滿洲一帶之地到期不撤雖日英兩國同盟當之美國亦抗議俄不應之至七年四月出兵恣占據我龍巖浦日本以半島存亡爲其安危所係折衝幾月不決俄却增修兵備至本年二月六日兩國國交斷絕九日日本艦隊攻擊俄艦兩隻於仁川沖破之俄艦退自爆沈於仁川港內十日日本向俄布告宣戰十二日俄公使已禹路厚去京城歸國至是局面一變締結本條約

議定書

大韓帝國

皇帝陛下外務大臣臨時署理陸軍參將李址鎔及

大日本帝國

皇帝陛下外務大臣臨時署理陸軍參將李址鎔及

協定言

第一條

韓日兩帝國間에恆久不易의親交를保持하니東洋和平을確立함을爲
하야

大韓帝國政府

大日本帝國政府는確信하야施政改善에關하야其忠告를容할事

第二條

大日本帝國政府

大韓帝國

皇室을確實한親誼로安全康寧州할事

第三條

大日本帝國政府

大韓帝國의獨立及領土保全을確實히保證할事

第四條

第三國의侵害에由하니或은內亂을爲하야

大韓帝國

皇室의安寧과領土의保全에危險이有할境遇에니

大日本帝國政府亡速司臨機必要言措置乞行言이可言然
大韓帝國政府亡右

大日本帝國叫行動을容易言을爲言야十分便宜乞與言事
大日本帝國政府亡前項目的을成就言을爲言야軍略上必要言地點을
隨機取用言乞得言事

第五條

大韓帝國政府外

大日本帝國政府亡相互間叫承認을不經言야後來叫本協定趣意叫達
反言協約을第三國間叫訂立言을得列吳言事

第六條

本協約叫關聯亡未悉細條亡

大日本帝國代表者外

大韓帝國外部大臣間臨機協定言事

光武八年二月二十三日

外部大臣臨時署理陸軍參將 李址鎔

明治三十七年二月二十三日

特命全權公使

林權助

學部大臣朴定陽任度支部大臣景孝殿提調李容樞任學部大臣正二品南廷哲任景孝殿提調竝敍勅任官一等警衛院總管金禎根任江原道觀察使敍勅任官三等軍部大臣尹雄烈命臨時署理內藏院卿事務西北鐵道局監督李圭桓命署理總裁事務○議政李根命疏辭相職賜批不許○二十四日詔曰宮人安氏年紀高邁歷事五朝效勞既多今焉逝矣可勝傷盡棺板一部與喪葬之需令宮內府從優舉行○白耳義國皇帝贈進封上望三大綬勳章于皇太子○議政府參贊李容泰任議政府贊政議政府贊政李夏榮任通信院總辦竝敍勅任官一等陸軍參將閔商鎬任議政府參贊敍勅任官二等陸軍副將申箕善任元帥府軍務局總長陸軍副將閔丙奭任元帥府會計局總長軍部大臣尹雄烈命臨時署理元帥府檢查局總長事務內部大臣李載克命因山時頓遞使○議政府議政李根命奏前度支部大臣李容翊忽地逃躲莫知影響身爲大官分義蔑如此不可尋常處之爲先免本官令法部刻期詒拿照法嚴勘何如允之○二十五日外部大臣臨時署理李址鎔以平安北道